

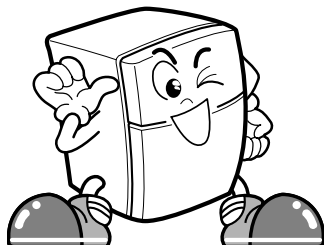
PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA  
**CHŁODZIARKO-  
ZAMRAŻARKA**

Przed korzystaniem z produktu prosimy o dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi oraz zachowanie jej na przyszłość.

---






## **SPIS TREŚCI**

<b>WAŻNE WSKAZÓWKI DOT. BEZPIECZEŃSTWA .....</b>	<b>3</b>
<b>INSTALOWANIE .....</b>	<b>11</b>
<b>SCHEMAT URZĄDZENIA .....</b>	<b>12</b>
<b>OBSŁUGA .....</b>	<b>13</b>
Uruchomienie	
Przed ustawieniem temperatury	
Alarm drzwi	
Samo-test	
Regulacja dla komory lodówki	
Szybkie zamrażanie	
Blokada przed dziećmi	
Regulacja dla komory zamrażarki	
Wytwarzanie lodu	
Szuflada zachowania świeżości	
Szuflada na warzywa	
<b>RADY DOTYCZĄCE ROZMIESZCZANIA PRODUKTÓW ŻYWNOŚCIOWYCH .....</b>	<b>16</b>
<b>UTRZYMYWANIE CZYSTOŚCI .....</b>	<b>17</b>
<b>INFORMACJE OGÓLNE .....</b>	<b>18</b>
<b>▲ OSTRZEŻENIE .....</b>	<b>19</b>
<b>ZANIM ZADZWONISZ DO SERWISU .....</b>	<b>20</b>
<b>INFORMACJA O PRODUKCIE .....</b>	<b>21</b>



# WAŻNE WSKAZÓWKI DOT. BEZPIECZEŃSTWA

## OSTRZEŻENIE

-  Dopilnuj, by otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w szafce nie były niczym przesłonięte.
-  Nie używaj żadnych urządzeń mechanicznych ani innych narzędzi w celu przyspieszenia procesu rozmrażania poza tymi, które są zalecane przez producenta.
-  Nie dopuść do uszkodzenia obiegu czynnika chłodniczego.
-  Nie używaj urządzeń elektrycznych wewnątrz przechowywanych w chłodziarko-zamrażarce pojemników na żywność, chyba, że są one zalecane do takiego użytku przez producenta.
-  Czynnik chłód.znajdujący się w urządzeniu i gaz izolacyjny wymagają przestrzegania specjalnych procedur utylizacji. Pozbywając się urządzenia należy skontaktować się z przedstawicielem serwisu lub osobą o podobnych kwalifikacjach.



W urządzeniu znajduje się niewielka ilość izobutanu (R600a), jako czynnik chłodniczy. Jest to naturalny gaz niegroźny dla środowiska, jest on jednak palny. Podczas transportowania i instalowania urządzenia należy szczególnie uważać, aby nie uszkodzić żadnego elementu obiegu czynnika.

Czynnik wydobywający się z obiegu


chłodzącego mogłby się zapalić lub spowodować uszkodzenie oczu. W razie wykrycia wycieku, nie wolno używać otwartego ognia ani innych potencjalnych źródeł zapłonu i należy przez kilka minut wietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie. Aby zapobiec wytworzeniu się palnej mieszanki gazu i powietrza w razie nieszczelności obiegu chłodzącego, powierzchnia pomieszczenia, w którym może być umieszczone urządzenie zależy od użytej w urządzeniu ilości czynnika. Na każde 8 grameów R600a, znajdującego się w urządzeniu wymagany jest 1 m<sup>2</sup> powierzchni pomieszczenia.


Ilość czynnika w danym urządzeniu podana jest na tabliczce znamionowej wewnątrz urządzenia. Nigdy nie włączaj urządzenia, które wykazuje jakiegokolwiek objawy uszkodzenia. W razie wątpliwości skontaktuj się ze sprzedawcą.


# WAŻNE WSKAZÓWKI DOT. BEZPIECZEŃSTWA

## PODSTAWOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Niniejsza instrukcja zawiera wiele ważnych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Należy zawsze wszystkie czytać i przestrzegać ich.

 To jest symbol alarmu bezpieczeństwa. Wskazuje on na komunikat dotyczący zagrożenia życia, zdrowia lub innej sytuacji mogącej spowodować uszkodzenie urządzenia. Wszystkie komunikaty dotyczące bezpieczeństwa będą poprzedzone tym symbolem oraz słowami OSTRZEŻENIE lub UWAGA. Znaczenia tych słów:

 **OSTRZEŻENIE** W razie nieprzestrzegania tego komunikatu może dojść do poważnych wypadków lub śmierci.

 **UWAGA** Oznacza mniej niebezpieczne sytuacje, których zaistnienie może spowodować mniejsze urazy lub uszkodzenie sprzętu.

Wszystkie komunikaty podają typ zagrożenia, mówią jak zredukować niebezpieczeństwo urazu oraz co może się zdarzyć, jeżeli zawarte wskazówki nie będą przestrzegane.

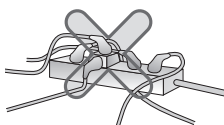
## OSTRZEŻENIE

Aby zredukować ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego, urazów lub uszkodzeń, które mogą wystąpić podczas korzystania z tego urządzenia, należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa. Przed przystąpieniem do używania należy przeczytać wszystkie instrukcje.

### 1. Podczas podłączania zasilania elektrycznego

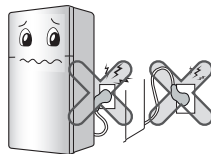
**Należy korzystać z osobnego gniazdka.**

- Korzystanie z wielu urządzeń podłączonych do jednego gniazdka może spowodować pożar.
- Zadziałanie bezpiecznika elektrycznego może spowodować zepsucie się żywności oraz cieknięcie dozownika.



**Nie pozwól, aby wtyczka zasilania była skierowana do góry lub ściśnięta z tyłu lodówki.**

Woda może kapać na wtyczkę lub może ona zostać uszkodzona, powodując pożar lub porażenie prądem.



**Należy zapobiegać skręceniu lub zaciśnięciu przewodu zasilającego, po wyciągnięciu wtyczki zasilania, kiedy lodówka jest wpychana w czasie montażu.**

Może to doprowadzić do powstania pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.

**Nie pozwól, aby kabel zasilania był zgięty lub przyciśnięty przez ciężkie przedmioty.**

Może to spowodować uszkodzenie kabla i w rezultacie pożar lub porażenie prądem.



# WAŻNE WSKAZÓWKI DOT. BEZPIECZEŃSTWA

## 1. Podczas podłączania zasilania elektrycznego

### Nie wolno przedłużać ani modyfikować kabla zasilającego.

Uszkodzenie kabla zasilającego lub innych może spowodować pożar lub porażenie prądem.



### Na czas czyszczenia, przenoszenia urządzenia lub wymiany żarówki oświetlenia wewnętrznego należy wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilającego.

- Może dojść do porażenia elektrycznego lub innego urazu.
- Podczas wymiany żarówki oświetlenia wewnętrznego lodówki należy sprawdzić, czy gumowy pierścień zapobiegający powstawaniu isker elektrycznych nie jest zdjęty.



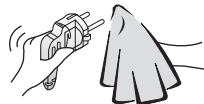
### Wyłączając wtyczkę z gniazdka, nie wolno ciągnąć za kabel, ale za samą wtyczkę.

Może dojść do porażenia elektrycznego, zwarcia lub pożaru.



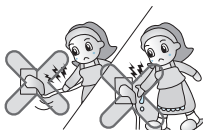
### Usuń pozostałości wody oraz brudu z wtyczki zasilania i sprawdź, czy styki są pewnie podłączone.

Bруд, woda lub niestabilne podłączenie mogą być przyczyną pożaru lub porażenia prądem.



### Nie dotykaj wtyczki zasilania ani kabla mokrymi rękoma.

Może dojść do porażenia elektrycznego lub innego urazu.



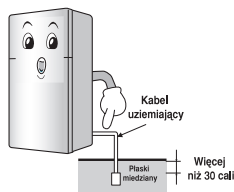
### Odczekaj co najmniej 5 minut przed ponownym podłączeniem.

Może dojść do nieprawidłowego działania lodówki.



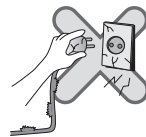
### Upewnij się, że w instalacji jest uziemienie.

Nieprawidłowo wykonane uziemienie może spowodować powstanie przebiegów oraz porażenie prądem.



### Jeżeli kabel lub wtyczka są uszkodzone lub otwory gniazdka są luźne, nie wolno ich używać.

Może to spowodować porażenie elektryczne, zwarcie oraz pożar.



Urządzenie należy podłączyć do gniazda z odpowiednim napięciem i z uziemieniem. Pamiętaj o tym, aby stosować wyłącznie przedłużacze z przewodem uziemiającym, jeżeli zachodzi konieczność zastosowania przedłużacza.

Może to doprowadzić do powstania pożaru.

### Dla zapewnienia bezpieczeństwa urządzenie musi być uziemione.

Nie podłączać uziemienia do rury gazowej, rury wodociągowej z tworzywa lub linii telefonicznej.

Jeżeli gniazdko zasilające w domu klienta nie jest wyposażone w bolec uziemiający, należy osobno podłączyć uziemienie do podstawy sprężarki.

# WAŻNE WSKAZÓWKI DOT. BEZPIECZEŃSTWA

## 2. Podczas używania lodówki

**Na urządzeniu nie wolno umieszczać ciężkich czy niebezpiecznych przedmiotów (pojemników z wodą).**

Może się zdarzyć, że podczas otwierania lub zamykania drzwi przedmiot ten spadnie i spowoduje uraz, pożar lub porażenie prądem.



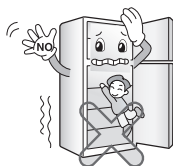
**Nie wolno opierać się ani wieszać na drzwiach, półkach czy na komorze chłodziarki.**

Może to spowodować, że urządzenie upadnie lub spowoduje zranienie rąk. Nie wolno na to pozwalać zwłaszcza dzieciom.



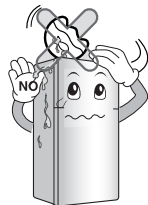
**Zapobiegać wchodzeniu dzieci do urządzenia.**

Jeżeli dziecko wejdzie do lodówki, może to stanowić zagrożenie dla życia dziecka.



**Na urządzeniu nie wolno ustawiać wazonów, filiżanek, kosmetyków, lekarstw ani jakichkolwiek pojemników z płynami.**

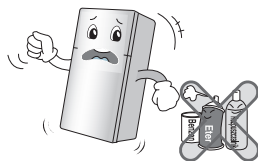
Może dojść do pożaru, porażenia elektrycznego lub innych urazów.



**Gwałtowne otwieranie i zamykanie drzwi lodówki może spowodować wypadnięcie produktów przechowywanych wewnątrz lodówki, które spadając mogą uderzyć lub zranić stopy, dlatego należy odpowiednio temu przeciwdziałać.**

**Nie wolno przechowywać w lodówce lub w jej pobliżu palnych materiałów takich jak eter, benzen, alkohol, niektóre lekarstwa, pojemniki z gazem, aerozole, kosmetyki.**

Może dojść do wybuchu lub pożaru.



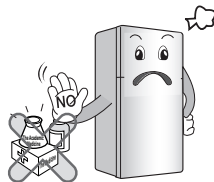
**Nie wolno instalować lodówki w miejscach mokrych lub tam, gdzie mogą występować rozpryski wody lub deszczu.**

Uszkodzenie izolacji części elektrycznych może spowodować wystąpienie przebiegów elektrycznych.



**W lodówce nie wolno przechowywać lekarstw ani materiałów dydaktycznych.**

Jeżeli przechowywany będzie materiał wymagający ścisłej kontroli temperatury, może on ulec uszkodzeniu lub niespodziewanej reakcji chemicznej i w ten sposób spowodować nieprzewidziane ryzyko.

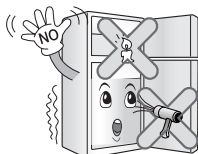


# WAŻNE WSKAZÓWKI DOT. BEZPIECZEŃSTWA

## 2. Podczas używania lodówki

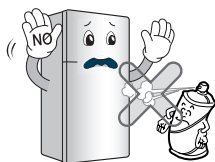
**Nie stosować osuszacza do osuszania wnętrza ani nie zapalać wewnątrz świec celem usunięcia zapachu.**

Może dojść do wybuchu lub pożaru.



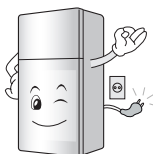
**W pobliżu lodówki nie wolno używać palnych aerozoli.**

Może to spowodować powstanie pożaru.



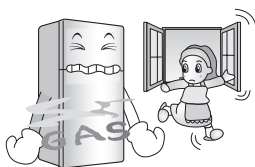
**W przypadku burzy lub piorunów lub w razie nieużywania przez dłuższy okres czasu, wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.**

Występuje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.



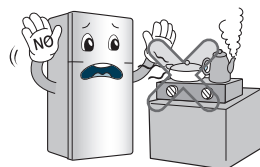
**Jeżeli wystąpił wyciek gazu chłodniczego, nie wolno dotykać lodówki ani wylotu i natychmiast należy przewietrzć pomieszczenie.**

- Iskra może spowodować wybuch i w rezultacie pożar lub oparzenia.
- Ponieważ w lodówce używany jest gaz naturalny (izobuten R600a) jako czynnik chłodzący przyjazny dla środowiska, nawet jego mała ilość (80~90g) jest niebezpieczna. Jeżeli podczas dostawy, instalacji lub używania nastąpiło uszkodzenie i wyciek gazu chłodniczego, jakkolwiek iskra może spowodować pożar lub poparzenia.



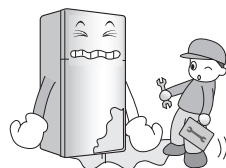
**Instalować w miejscach odległych od ognia oraz z dala od miejsc przecieku łatwopalnego gazu.**

Może dojść do powstania pożaru.



**Zalaną lodówkę należy sprawdzić przed używaniem.**

Może dojść do porażenia elektrycznego lub pożaru.

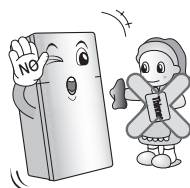


**Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (również dzieci) o ograniczonych zdolnościach psychicznych, umysłowych lub oceny oraz przez osoby niedoświadczone. Chyba, że są pod nadzorem lub otrzymały instrukcję dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.**

**Dzieci nie powinny być pozostawiane bez opieki w pobliżu urządzenia.**

**Nie wolno rozpylać wody wewnątrz ani na zewnątrz lodówki, nie wolno także czyścić jej przy pomocy benzenu czy rozpuszczalnika.**

Uszkodzenie izolacji części elektrycznych może spowodować porażenie prądem lub pożar.



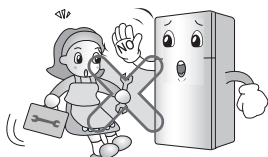
**W urządzeniu nie należy przechowywać substancji wybuchowych np. aerozoli w pojemnikach z łatwopalnym gazem pędym.**

# WAŻNE WSKAZÓWKI DOT. BEZPIECZEŃSTWA

## 2. Podczas używania lodówki

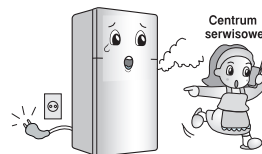
**Nie wolno pozwalać, aby osoby inne niż wykwalifikowani serwisanci rozmontowywały, naprawiały lub w inny sposób modyfikowały urządzenie.**

Może dojść do urazów, porażenia elektrycznego lub pożaru.



**Jeżeli podczas używania lodówki wydobywa się z niej dziwny zapach lub dym, należy ją od razu odłączyć od zasilania elektrycznego i skontaktować się z serwisem.**

Może dojść do pożaru.



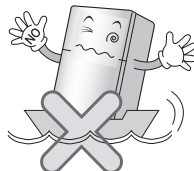
**Po ustawieniu lodówki usuń materiały pakunkowe.**

Mogą one być niebezpieczne dla dzieci.



**Nie wolno korzystać z urządzenia w sposób inny niż do celów domowych (przechowywanie leków, testowanie materiałów, używanie na statku itp.).**

Może to być przyczyną nieoczekiwanego ryzyka pożaru, porażenia prądem, zniszczenia przechowywanych materiałów lub reakcji chemicznej.



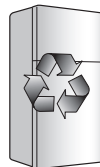
**Lodówkę należy ustawić na równym i stabilnym podłożu.**

Ustawienie urządzenia na niestabilnym podłożu może być przyczyną jego wywrócenia się po otwarciu lub zamknięciu drzwi, a w następstwie wypadków czy nawet śmierci.



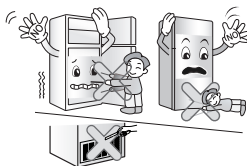
**Postępowanie ze starą lodówką.**

Twoja lodówka zawiera ciecze (czynnik chłodniczy, czynnik smarujący), które można poddać recyklingowi. Wszystkie te materiały należy przekazać do punktu zbiórki, ponieważ mogą one być ponownie wykorzystane po określonym procesie recyklingowym. Skontaktuj się z lokalnym organem odpowiedzialnym.

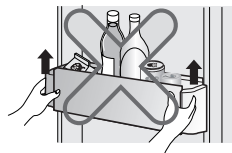


**Nie wolno wkładać rąk ani metalowych przedmiotów do wyjścia powietrza chłodzącego, pokrywy, spodu lodówki oraz kratki ochronnej znajdującej się z tyłu.**

Może dojść do porażenia elektrycznego lub urazu.



**Opróżnij całą zawartość pojemnika przed jego wyciągnięciem z drzwi.**

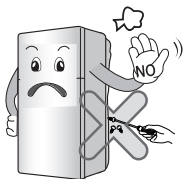




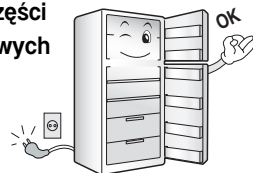
# WAŻNE WSKAZÓWKI DOT. BEZPIECZEŃSTWA

## 2. Podczas używania lodówki

Nie zdejmuj pokrywy z tyłu.



Umieść wszystkie części składowe we właściwych miejscach przed podłączeniem zasilania.



Nie stosuj adapterów.



Nigdy nie pozostawiaj zapalonych świec na lodówce, ponieważ mogą spowodować pożar lub uszkodzenie produktu.



## ! UWAGA

Nieprzestrzeganie tego zalecania może spowodować urazy lub uszkodzenie domu lub mebli. Proszę zawsze zachować ostrożność.

Nie należy dotykać mokrymi rękami pożywienia ani pojemników znajdujących się w zamrażarce.

Może to doprowadzić do powstania odmrożeń.



Nie umieszczaj w lodówce produktów w sposób nieuporządkowany.

Produkty mogą wypaść w czasie otwierania lub zamykania drzwi lodówki i zranić osoby.

Nie wolno wkładać butelek do zamrażalnika.

Zawartość butelki może zamarznąć, powodując jej pęknięcie oraz niebezpieczeństwo zranienia.



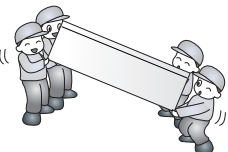
Nie wolno wkładać rąk pod spód lodówki.

Spodnia metalowa płyta może być przyczyną zranienia.



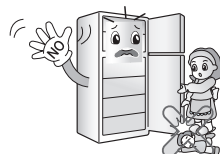
Lodówkę należy przenosić trzymając ją za uchwyt znajdujący się z przodu na dole oraz za tylną górną część.

W przeciwnym wypadku ręce mogą ześlizgnąć się i może dojść do urazu. Ponieważ produkt jest ciężki, samodzielne przenoszenie go może doprowadzić do zranienia osoby lub wypadku.



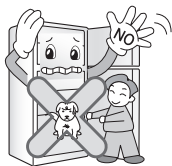
Należy zachować ostrożność podczas zamykania lub otwierania drzwi lub barku domowego w lodówce, ponieważ może to spowodować uszkodzenie ciała osób znajdujących się w jej pobliżu.

Otwieranie lub zamykanie drzwi może być przyczyną przytraśnięcia ręki, nogi lub potrącenia dziecka.

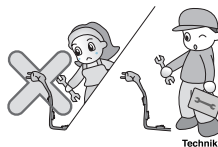


## WAŻNE WSKAZÓWKI DOT. BEZPIECZEŃSTWA

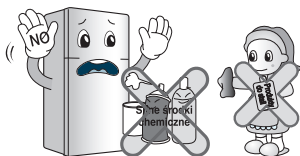
Do lodówki nie wolno wkładać jakiegokolwiek żyjącego zwierzęcia.



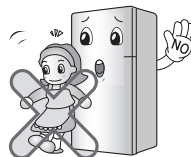
W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, należy zlecić jego wymianę technikowi, aby uniknąć zagrożenia wypadku.



Do czyszczenia nie wolno stosować gąbek z warstwą ścierną, szczotek lub produktów specjalnie przeznaczonych do czyszczenia stali nierdzewnej, alkoholu, nafty, benzyny, wosku, rozpuszczalników lub agresywnych substancji chemicznych, takich jak chlor, detergent lub ocet. Produkty te mogą uszkodzić lakier ochronny, spowodować zagrożenie i pozostawić odbarwienia na powierzchni lodówki.



Może dojść do rozregulowania zawiasów, uszkodzenia uszczelki i spadku wydajności urządzenia.





Unikać kontaktu części plastikowych z olejem lub tłuszczem. Może dojść do ich uszkodzenia.

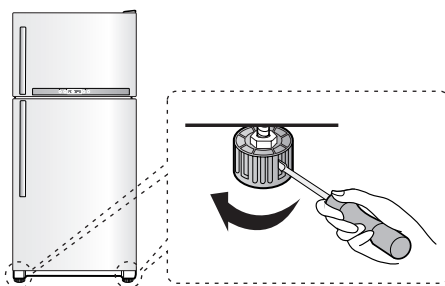
## ⚠ OSTRZEŻENIE

Prosimy nie myć dolnych szuflad w zmywarce; wysoka temperatura może być przyczyną ich uszkodzenia oraz niezdatności do ponownego użycia.

TA LODÓWKA ZOSTAŁA WYPRODUKOWANA Z WIELKĄ STARANNOŚCIĄ, Z WYKORZYSTANIEM NAJNOWSZYCH ZDOBYCZY TECHNIKI. JESTEŚMY PRZEKONANI, ŻE JEJ PARAMETRY TECHNICZNE I NIEZAWODNOŚĆ SPEŁNIA CAŁKOWICIE TWOJE OCZEKIWANIA. ZANIM URUCHOMISZ SWOJĄ LODÓWKĘ, PROSIMY CIĘ O DOKŁADNE ZAPOZNANIE SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ, KTÓRA ZAWIERA DOKŁADNE INSTRUKCJE INSTALOWANIA, OBSŁUGI I KONSERWACJI A TAKŻE PODAJE SPORO PRZYDATNYCH WSKAZÓWEK.

## INSTALOWANIE

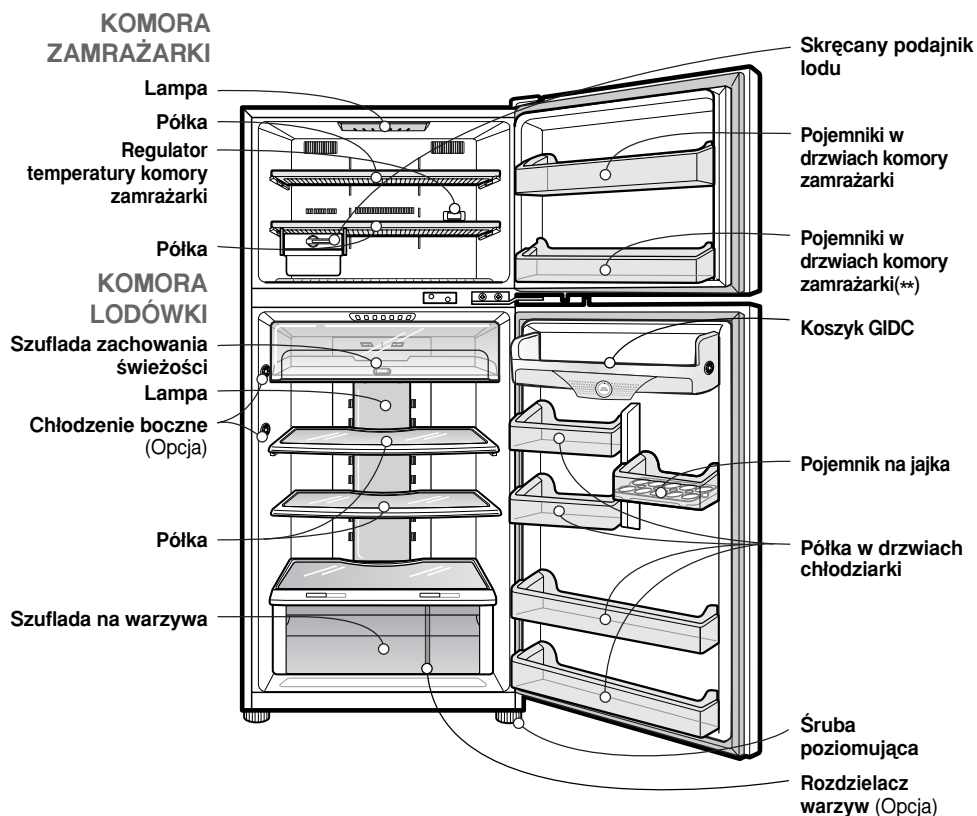
1. Wybierz odpowiednią lokalizację.  
Umieść swoją lodówkę w miejscu, gdzie będzie z niej można łatwo korzystać.
2. Unikaj stawiania lodówki w pobliżu źródeł ciepła, w miejscach bezpośrednio nasłonecznionych lub w miejscach wilgotnych.
3. Aby zapewnić właściwą cyrkulację powietrza wokół lodówki-zamrażarki, należy pozostawić odpowiednią ilość miejsca po obu jej stronach, a takżeu góry, z tyłu urządzenia powinno być co najmniej 5 cm wolnego miejsca.
4. Nie wolno instalować tego urządzenia w temperaturze poniżej 5°C. Mogłoby to pogorszyć parametry eksploatacyjne urządzenia.
5. Aby uniknąć wibracji lodówki, należy ją ustawić na wy poziomowanym podłożu.  
W razie potrzeby należy wyregulować śruby poziomujące aby zrównoważyć ewentualne nierówności podłoża.  
Przednia ściana lodówki winna być nieco podniesiona względem tylnej, aby ułatwić domknięcie się drzwi.  
Śruby poziomujące można łatwo regulować pochylając nieznacznie lodówkę.  
Aby podnieść lodówkę, należy przekręcić śruby poziomujące w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (  ), a w celu obniżenia - w kierunku przeciwnym (  ).



### PONADTO

1. Dokładnie wmyj lodówkę i wytrzyj wszelki kurz, który nagromadził się podczas transportu.
2. Rozmieść odpowiednio urządzenia dodatkowe, np. pojemnik na kostki lodu, itp. Wszystkie te elementy są spakowane razem, aby uniknąć ewentualnych uszkodzeń podczas transportu.
3. Jeśli posiadasz model z uchwytem prętowym, to załóż ten uchwyt zgodnie z instrukcją.
4. Podłącz kabel zasilający (lub wtyczkę) do sieci. Nie podłączaj do jednego gniazda większej ilości urządzeń.
5. Pozostaw lodówkę na około 2 - 3 godziny bez wkładania do niej produktów żywnościowych. Następnie sprawdź czy przepływ zimnego powietrza w komorze zamrażarki zapewnia prawidłowe chłodzenie.  
Teraz Twoja lodówka jest przygotowana do eksploatacji.

# SCHEMAT URZĄDZENIA



## UWAGA

- Instrukcja ta obejmuje kilka modeli. Lodówka, którą państwo zakupili może mieć kilka lub wszystkie z pokazanych funkcji.
- Utrzymywanie części wewnętrznych, takich jak kosze, szuflady i półki na ich oryginalnym fabrycznym miejscu, przyczyni się do oszczędności energii.

## SUGESTIE DLA OSZCZĘDNOŚCI ENERGII

- Drzwi lodówki nie należy trzymać zbyt długo otwarte, należy je zamknąć w jak najkrótszym czasie.
- Nie zaleca się wkładania zbyt dużej ilości żywności. Należy pozostawić wystarczającą ilość wolnej przestrzeni do swobodnej cyrkulacji zimnego powietrza.
- Nie ustawiać temperatury komory zamrażarki niższej niż to jest konieczne. Nie układać pożywienia w pobliżu czujnika temperatury.
- Gorące potrawy powinny wystygnąć przed ich włożeniem do lodówki. Umieszczenie gorących potraw w lodówce-zamrażarce może spowodować zepsucie innych potraw i przyczynić się do wzrostu zużycia energii.
- Nie blokować kanałów wentylacyjnych. Swobodna cyrkulacja zimnego powietrza zapewnia równomierny rozkład temperatury w lodówce-zamrażarce.
- Nie otwierać drzwi za często. Otwarcie drzwi powoduje wpuśczenie ciepłego powietrza do lodówki-zamrażarki i wzrost temperatury.

# OBSŁUGA

## URUCHOMIENIE

Po zainstalowaniu lodówki po raz pierwszy, pozwól, aby ustabilizowała się ona w temperaturze pokojowej - odczekaj około 2-3 godzin przed włożeniem do środka świeżej lub zamrożonej żywności. Jeżeli działanie urządzenia zostało przerwane, odczekaj 5 minut przed ponownym uruchomieniem.

## PRZED USTAWIENIEM TEMPERATURY

- Temperatura w lodówce jest utrzymywana na stałym poziomie niezależnie od zmian temperatury w pomieszczeniu. Zalecane jest, aby po ustawieniu, nastawy temperatury (urządzenia kontrolne komory lodówki i zamrażalnika) nie były zmieniane jeżeli to nie jest konieczne.
- To urządzenie wyposażone jest w dwa niezależne układy regulacji temperatury - oddzielnie dla komory lodówki i komory zamrażarki.
- Fabrycznie regulator temperatury w komorze lodówki jest ustawiony w położenie "3°C".
- Fabrycznie regulator temperatury w komorze zamrażarki jest ustawiony w położenie "3".
- Lodówka posiada czujnik temperatury w komorze chłodziarki. Uruchamia i zatrzymuje on kompresor według potrzeby.

## ALARM DRZWI

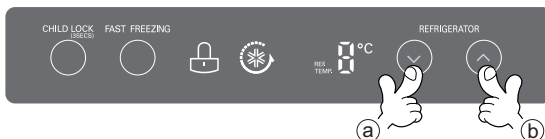
Gdy drzwi komory lodówki lub zamrażalnika są otwarte przez 1 minutę, alarm wyda trzykrotny sygnał dźwiękowy. Jeżeli drzwi pozostaną otwarte, alarm będzie powtarzany co 30 sekund.

## SAMO-TEST

- Lodówka posiada wbudowaną funkcję samo-testującą. Jeżeli zostanie wykryta usterka, jej kod zostanie wyświetlony, aby pomóc serwisantowi w naprawie. Gdy wyświetlony jest kod usterki, inne urządzenia kontrolne i funkcje wyświetlacza nie będą działały.
- Jeżeli wyświetli się kod usterki, skontaktuj się z centrum serwisowym. Nie odłączaj kabla zasilania.

## REGULACJA DLA KOMORY LODÓWKI

- Aby sterować temperaturą w komorze chłodziarki użyj przycisku 'REFRIGERATOR'.
- Za każdym naciśnięciem tego przycisku zapala się dioda LED.
- Numer wyświetlany przez diody LED oznacza temperaturę wewnątrz komory chłodziarki.
- Można wybrać jedno spośród siedmiu ustawień, od '0°C' do '6°C'.



- Każde naciśnięcie przycisku (a) spowoduje obniżenie temperatury w chłodziarce o 1°C.
- Każde naciśnięcie przycisku (b) spowoduje zwiększenie temperatury w chłodziarce o 1°C.

# OBSŁUGA

## SZYBKIE ZAMRAŻANIE

- Funkcja szybkiego zamrażania (FAST FREEZING) jest aktywna w momencie pierwszego włączenia chłodziarki. Sprężarka i wentylator cyrkulacyjny pracują z maksymalną mocą chłodzącą w celu szybkiego schłodzenia chłodziarki. Funkcja ta wyłączy się automatycznie.
- Funkcję szybkiego zamrażania można włączyć np. po włożeniu do chłodziarki ciepłej żywności. W tym celu należy użyć przycisku na panelu sterowania. Funkcja szybkiego zamrażania wyłączy się automatycznie po osiągnięciu właściwej temperatury. Można ją też wyłączyć ręcznie, naciskając przycisk FAST FREEZING.



## BLOKADA PRZED DZIEĆMI

### • BLOKADA PRZED DZIEĆMI

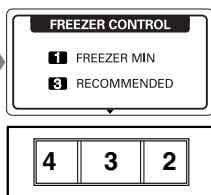
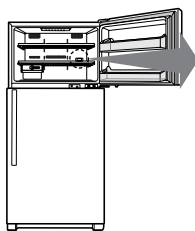
Aby uruchomić blokadę, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk CHILD LOCK.

Gdy blokada jest uruchomiona pali się kontrolka „Lock”, a przyciski nie działają.

Aby odblokować naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk CHILD LOCK.



## REGULACJA DLA KOMORY ZAMRAŻARKI



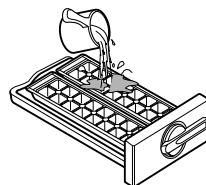
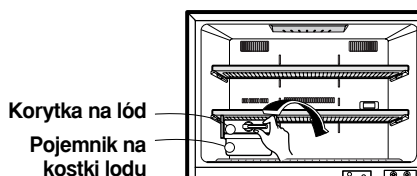
- W celu obniżenia temperatury z zamrażalniku należy obrócić pokrętło w prawo i ustawić wyższy numer. W celu podwyższenia temperatury z zamrażalniku należy obrócić pokrętło w lewo i ustawić niższy numer.
- Ustawienia **6 ~ 8** zapewniają niższą temperaturę w zamrażalniku. Ale szybkość schładzania lodówki będzie niższa. Po użyciu ustawień **6 ~ 8**, należy ponownie ustawić pokrętło w zalecanej pozycji w czasie normalnego użytkowania.

# OBSŁUGA

## WYTWARZANIE LODU

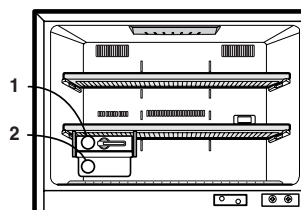
### Podajnik kostek lodu typu skręcane

- Aby przygotować kostki lodu, napełnij korytko wodą i umieść je we właściwym położeniu.
- Aby wyjąć kostki lodu, uchwycić pokrętło korytka i przekręć je delikatnie. Dzięki temu kostki lodu wpadną do pojemnika.



**UWAGA** Aby uzyskać więcej miejsca w zamrażarce, można zdemontować kostkarkę.

- **Model z kostkarką z tacką obrotową:** zdemontuj elementy 1 i 2.
1. Tacka na lód.
  2. Pojemnik na kostki lodu.



<Model z kostkarką z tacką obrotową>

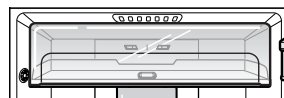
## ⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie wolno używać niczego innego zamiast wody.
- Nalać wody do oznaczonej linii.

## SZUFLADA ZACHOWANIA ŚWIEŻOŚCI

### Jak używać

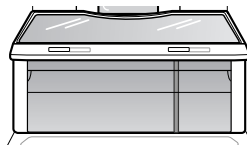
- W szufladzie tej jest niższa temperatura niż w chłodziarce.
- To odpowiednie miejsce na przechowywanie kanapek lub mięsa.
- Nie przechowywać żywności z dużą zawartością wilgoci.



## SZUFLADA NA WARZYWA

### Jak używać

- Do obsługi szuflady na warzywa służą przyciski.
- Przed włożeniem żywności sprawdź położenie pokrętła.
- Nie wolno ustawiać pokrętła w środkowej pozycji.



# RADY DOTYCZĄCE ROZMIESZCZANIA PRODUKTÓW ŻYWNOSCIOWYCH

## PRZECHOWYWANIE PRODUKTÓW ŻYWNOSCIOWYCH

- Świeże produkty żywnościowe przechowuj w komorze lodówki. Sposób zamrażania i rozmrażania żywności ma istotne znaczenie dla zachowania świeżości i smaku potraw.
- Nie przechowuj w lodówce owoców, które łatwo psują się w niższych temperaturach, np. bananów, ananasów czy melonów.
- Przed włożeniem do lodówki, gorące potrawy należy najpierw ostudzić. Umieszczenie gorącej potrawy w lodówce może spowodować zepsucie się innych produktów, a ponadto przyczyni się do znacznego podwyższenia rachunku za prąd.
- Produkty przechowywane w lodówce przykrywaj folią wyniową lub umieszczaj w zamykanych pojemnikach. Zapobiega to odparowaniu wilgoci, sprzyjając utrzymaniu walorów smakowych i odżywczych tych produktów.
- Nie zasłaniaj produktami żywnościowymi otworów wentylacyjnych. Swobodna cyrkulacja zimnego powietrza wewnątrz lodówki zapewnia utrzymywanie równomiernego rozkładu temperatury w całej komorze lodówki.
- Nie otwieraj drzwi lodówki zbyt często. Przy każdym otwarciu drzwi, do wnętrza lodówki wpływa ciepłe powietrze, co powoduje podwyższenie temperatury wewnątrz komory.

## KOMORA ZAMRAŻARKI

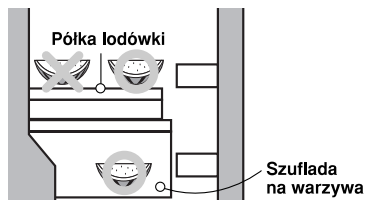
- Nigdy nie wkładaj butelek do komory zamrażarki - podczas zamrażania może nastąpić ich rozsadzenie.
- Nie zamrażaj ponownie raz rozmrożonych produktów. Ponowne zamrożenie żywności powoduje utratę walorów smakowych i odżywczych tych produktów.
- Jeśli zamierzasz przez dłuższy czas przechowywać produkty zamrożone, np. lody, umieść je na półce a nie w drzwiach zamrażarki.
- Część oznaczona dwiema gwiazdkami \*\*
  - Część z dwiema gwiazdkami oznacza miejsce przechowywania przy 12°C~18°C.
  - Mrożona żywność przechowywana przez krótki okres czasu.



Część oznaczona dwiema gwiazdkami \*\*

## KOMORA ZAMRAŻARKI

- Unikaj układania wilgotnej żywności w dalszej części półek, gdyż może ona zamarznąć w przypadku bezpośredniego kontaktu z zimnym powietrzem. Aby tego uniknąć można przechowywać żywność w zamkniętych pojemnikach.
- Zalecane jest przechowanie wilgotnej żywności (zwłaszcza warzyw i owoców) w komorze na warzywa. Jeżeli konieczne jest przechowywanie ich na półkach, ulóż je blisko drzwi tak, aby cyrkulujące w lodówce powietrze nie spowodowało ich zamrożenia.
- Zawsze należy umyć żywność przed włożeniem do lodówki. Warzywa i owoce powinny być umyte i wysuszone, zapakowana żywność powinna być wytarta do czysta, aby uchronić sąsiadujące produkty od zepsucia.
- Podczas przechowywania jajek w opakowaniach, upewnij się czy są świeże i zawsze przechowuj je w pozycji do góry, co spowoduje że dłużej będą świeże.





# UTRZYMYWANIE CZYSTOŚCI

Bardzo ważne jest utrzymywanie lodówki w czystości, co zapobiega powstawaniu nieprzyjemnych zapachów. Rozlaną lub rozsypaną żywność należy natychmiast wytrzeć, gdyż po pewnym czasie może ona skwaśnieć i spalić plastikowe powierzchnie.

Do czyszczenia wszelkich powierzchni nigdy nie wolno używać żadnych metalowych myjek, szczotek, proszków ściernych ani silnych roztworów zasadowych.

Przed myciem lodówki należy pamiętać, że przedmioty wilgotne mogą przylepić się lub przywrzeć do bardzo zimnych powierzchni. Nie wolno dotykać zamrożonych powierzchni mokrymi ani wilgotnymi rękami.

**CZYSZCZENIE Z ZEWNĄTRZ** - aby nie uszkodzić zewnętrznych powierzchni lodówki, używaj letniego roztworu łagodnego mydła lub detergentu. Umyte powierzchnie wytrzyj czystą, wilgotną szmatką a następnie wytrzyj do sucha.

**CZYSZCZENIE WEWNĄTRZ** - zaleca się regularnie myć ścianki i elementy wewnętrznego wyposażenia lodówki. Używaj letniego roztworu łagodnego mydła lub płynu do mycia naczyń, aby na długo utrzymać oryginalny standard wykończenia lodówki. Umyte powierzchnie wytrzyj czystą, wilgotną szmatką a następnie wytrzyj do sucha.

**ELEMENTY WEWNĘTRZNE** - należy myć półki w komorach, stojaki w drzwiach, korytka na żywność oraz magnetyczne uszczelnienie drzwi używając letniej wody z łagodnym mydłem lub płynu do mycia naczyń aby na długo utrzymać oryginalny standard wykończenia lodówki. Umyte powierzchnie wytrzyj czystą, wilgotną szmatką a następnie wytrzyj do sucha.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Przed myciem okolic części elektrycznych (lampki, przełączniki, pokręta regulacyjne itp.) zawsze należy najpierw wyjąć przewód zasilający z gniazda sieciowego. Nadmiar wilgoci należy zebrać gąbką lub szmatką, aby zapobiec przedostaniu się wody lub innej cieczy do części elektrycznych, co mogłoby spowodować zwarcie. Nie używać do mycia żadnych środków łatwopalnych ani toksycznych.

- Uwaga dotycząca mycia:  
Nie wolno używać środków powierzchniowo czynnych, wosku samochodowego, odrdzewiaczy, wszelkiego rodzaju olejów, benzyn, kwasów ani wosku.
- Dopuszczalne detergenty: Zmywalny środek pochodzenia roślinnego do mycia naczyń, woda z mydłem.
- Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń może spowodować odbarwienia powierzchni.

# INFORMACJE OGÓLNE

## OKRES URLOPOWY

Planując niezbyt długi wyjazd urlopowy zapewne nie zechcesz całkowicie wyłączyć lodówki. Artykuły, które można zamrozić, umieść w komorze zamrażarki, aby przechować je przez dłuższy czas.

Natomiast wyjeżdżając na dłużej z domu należy wyjąć z lodówki wszystkie produkty żywnościowe, wyjąć z gniazdka sieciowego wtyczkę kabla zasilającego, dokładnie umyć całą lodówkę i pozostawić drzwi obydwu komór OTWARTE, aby zapobiec wytworzeniu się nieprzyjemnego zapachu.

## AWARIA ZASILANIA

Najczęściej awarie zasilania są usuwane w ciągu paru godzin, co nie wpływa na temperaturę wewnątrz lodówki. Jednak w sytuacji awaryjnej warto ograniczyć częstotliwość otwierania drzwi komór. W przypadku awarii trwającej dłużej umieść blok suchego lodu na zamrożonych produktach.

## PRZY PRZEPROWADZCE

Do przeprowadzki należy opróżnić urządzenie lub dokładnie zamocować części ruchome znajdujące się wewnątrz lodówki. Aby uniknąć uszkodzenia śrub poziomujących należy wkręcić je w podstawę do oporu.

## ZAKRES UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA

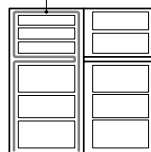
Urządzenie to jest przeznaczone do stosowania w gospodarstwach domowych oraz w

- kuchniach pracowniczych w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
- agroturystyce, hotelach, motelach i innych budynkach mieszkalnych;
- pensjonatach;
- cateringu i w innych zastosowaniach hurtowych.

## RURKA ZAPOBIEGAJĄCA SKRAPLANIU

Niekiedy zewnętrzne ścianki obudowy lodówki mogą się rozgrzać, w szczególności wkrótce po ustawieniu urządzenia. Nie należy się tym niepokoić. Jest to efekt działania rurki zapobiegającej skraplaniu, która pompuje gorący czynnik chłodniczy aby zapobiec wykrapaniu się wilgoci na zewnętrznej ściance obudowy lodówki.

Rurka zapobiegająca skraplaniu



## ⚠ UWAGA

### Niebezpieczeństwo porażenia prądem

Przed przystąpieniem do wymiany przepalonej żarówki, należy odłączyć wtyczkę zasilania z gniazdka lub wyłączyć zasilanie w obwodzie przy pomocy przełącznika lub bezpiecznika.

**UWAGA:** Przesunięcie przełącznika do pozycji wyłączonej - OFF, nie powoduje wyłączenia zasilania w obwodzie żarówki.

## **⚠ OSTRZEŻENIE**

### **NIE UŻYWAJ PRZEDŁUŻACZY**

W miarę możliwości podłącz lodówkę do oddzielnego obwodu sieci aby uchronić lodówkę i inne urządzenia domowe oraz oświetlenie domowe przed przeciążeniem sieci, co może prowadzić do spadku napięcia.

### **DOSTĘPNOŚĆ WTYCZKI**

Lodówko-zamrażarka winna być ustawiona w taki sposób, aby wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna i można ją było szybko wyjąć z gniazda sieciowego w razie nagłej potrzeby.

### **WYMIANA PRZEWODU ZASILAJĄCEGO**

W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, zleć jego wymianę zakładzie producenta, w firmowym punkcie serwisowym bądź innej podobnie wyszkolonej osobie, aby uniknąć ewentualnego zagrożenia,

### **BARDZO NIEBEZPIECZNA ZABAWKA**

Pusta lodówka może stanowić bardzo niebezpieczną zabawkę dla dzieci. Z wysłużonego urządzenia należy zdjąć uszczelki, zasuwki, pokrywy lub całe drzwi albo też podjąć inne działania służące zapewnieniu bezpieczeństwa.

### **Pozbywanie się urządzenia**

Urządzenie to zawiera płyty (chłodzące i smarujące) i wykonane jest z części i materiałów nadających się do powtórnego użycia i/lub przetworzenia.

Wszystkie ważne materiały należy oddać do punktu zbioru materiałów wtórnych z przeznaczeniem do powtórnego użycia (recycling). Proszę skontaktować się z miejscowym punktem zbioru materiałów wtórnych.

### **SPRAWA UZIEMIENIA**

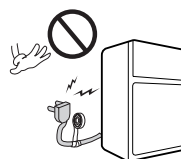
Uziemienie urządzenia zmniejsza ryzyko porażenia prądem, zapewniając dodatkowy przewód, którym prąd elektryczny może spłynąć w razie wystąpienia zwarcia.

Aby uniknąć groźby porażenia prądem, to urządzenie musi być uziemione.

Niewłaściwe stosowanie wtyczki uziemiającej może spowodować porażenie prądem. Skorzystaj z pomocy specjalisty elektryka lub pracownika serwisu jeśli nie rozumiesz dokładnie wskazówek dotyczących uziemienia, lub jeśli masz wątpliwości, czy urządzenie jest właściwie uziemione.

### **NIE WOLNO MODYFIKOWAĆ LUB PRZEDŁUŻAĆ KABLA ZASILANIA.**

Zagrozenie porażenia prądem lub pożaru.



To urządzenie musi być uziemione.

**NA NIC NIE CZEKAJ!  
ZRÓB TO TERAZ!**

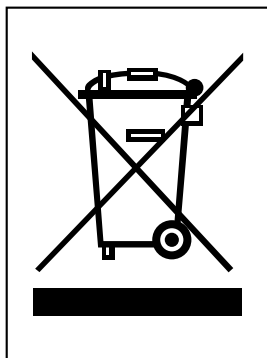
Nie przechowuj w lodówce żadnych materiałów łatwopalnych, wybuchowych ani odczynników chemicznych.

## ZANIM ZADZWONISZ DO SERWISU

CZĘSTO MOŻNA UNIKNĄĆ NIEPOTRZEBNEGO WZYWANIA SERWISU.

JEŚLI WYDAJE CI SIĘ, ŻE TWOJA LODÓWKA NIE DZIAŁA PRAWIDŁOWO, NAJPIERW SPRAWDŹ CO NASTĘPUJE.


OBJAWY	MOŻLIWE PRZYCZYNY
LODÓWKA NIE DZIAŁA	<ul style="list-style-type: none"><li>• Czy nie nastąpiło spalenie bezpiecznika domowej instalacji elektrycznej lub czy nie zadziałał automatyczny wyłącznik przeciążeniowy?</li><li>• Czy wtyczka przewodu zasilającego nie wysunęła się całkiem lub częściowo z gniazda sieciowego w ścianie?</li></ul>
TEMPERATURA W KOMORZE LODÓWKI LUB ZAMRAŻARKI JEST ZBYT WYSOKA	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pokrętło regulacji temperatury nie jest ustawione w prawidłowym położeniu.</li><li>• Urządzenie jest ustawione zbyt blisko ściany lub źródła ciepła.</li><li>• Klimat jest zbyt gorący - drzwi są otwierane zbyt często.</li><li>• Drzwi pozostawały otwarte przez zbyt długi okres czasu.</li><li>• W lodówce przechowywana jest zbyt duża ilość żywności.</li></ul>
NIETYPOWY HAŁAS	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lodówka została ustawiona na nietrwałym lub nierównym podłożu albo śruby poziomujące wymagają wyregulowania.</li><li>• Na tylnej ścianie lodówki znajdują się zbędne przedmioty.</li></ul>
NIEPRZYJEMNY ZAPACH W LODÓWCE	<ul style="list-style-type: none"><li>• Żywność o silnej woni powinna być dokładnie nakryta lub owinięta.</li><li>• Wnętrze lodówki wymaga umycia.</li></ul>
NA POWIERZCHNI OBUDOWY WYSTĘPUJĄ KROPELKI ROSY	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nie jest to żaden objaw niepokojący w okresach wysokiej wilgotności otaczającej atmosfery.</li><li>• Być może drzwi były zbyt długo uchylone.</li></ul>



### Utylizacja starych urządzeń

1. Kiedy do produktu dołączony jest niniejszy przekreślony symbol kołowego pojemnika na śmieci, oznacza to, że produkt jest objęty dyrektywą 2002/96/EC.
2. Wszystkie elektryczne i elektroniczne produkty powinny być utylizowane niezależnie od odpadów miejskich, z wykorzystaniem przeznaczonych do tego miejsc składowania wskazanych przez rząd lub miejscowe władze.
3. Właściwy sposób utylizacji starego urządzenia pomoże zapobiec potencjalnie negatywnemu wpływowi na zdrowie i środowisko.
4. Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym produkt został kupiony.

## INFORMACJA O PRODUKCIE

<b>Model</b>			<b>GR-M802G*H*</b>
<b>Producent</b>			LG Electronics
<b>Kategoria</b>			Lodówka-Zamrażarka
<b>Pojemność (l)</b>	ISO brutto	Łącznie	639
		Zamrażarka	186
		Część oznaczona dwiema gwiazdkami	18
		Lodówka	435
	Pojemność ISO	Łącznie	600
		Zamrażarka	158
		Część oznaczona dwiema gwiazdkami	18
		Lodówka	424
<b>Masa (kg)</b>	Netto / z opakowaniem		98/111.5
	Szerokość x wysokość x głębokość	Produkt	860x1840x730
		Opakowanie	904x1884x750
<b>Wolnostojąca / do zabudowy</b>			Wolnostojąca
<b>System oszraniania</b>			Frost Free
<b>Głośność (dB)</b>			41
<b>Klasa energetyczna</b>			A+
<b>Pobór energii (kWh/rok)</b>			480
<b>Czas wzrostu temperatury (godz.)</b>			10.6
<b>Wydajność zamrażania (kg/24 godz.)</b>			9
<b>Czynnik chłodzący</b>			R600a
<b>Oznaczenie STAR</b>			
<b>Klasa klimatyczna</b>			N-T

※ **Klasa klimatyczna:** N-T (urządzenie to przeznaczone jest do użycia w temperaturze otoczenia pomiędzy 16°C a 43°C.)







### LG Customer Information Center

☎ LG SERVICE : (ČESKÝ) 420-810 555 810  
(SIOVENSÁ) 421-850 111 154  
(POLSKA) 0-801-54-54-54  
(ROMÁNA) 40-31-2283542

LG Twin Tower, 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-Gu, Seoul, 150-721, Korea.